

**34th Annual University of California Celtic Studies Conference /
Annual Meeting of the Celtic Studies Association of America (CSANA)**

UCLA, MARCH 8-11, 2012

Co-sponsored by the UCLA Celtic Colloquium, the Center for Medieval and Renaissance Studies, the Department of English, the Indo-European Studies Program, the Dean of Humanities, the Campus Programs Committee, and California State University, Bakersfield—Antelope Valley Campus

Thursday, March 8, 2012, Royce 314

1:30-2:00 Registration

2:00-2:15 Welcoming remarks by David Schaberg, Dean of Humanities, and Massimo Ciavolella, Director, CMRS

2:15-3:15 Session I

Fiona Edmonds (University of Cambridge), "Saints' Cults and Irish Influence in North-eastern Wales"

3:15-4:15 Session II

Karin Stüber (University of Zurich), "Grammaticalized Constructions of the Old Irish Verbal Noun"

4:15-4:30 Break

4:30-5:30 Session III

Torsten Meissner (University of Cambridge), "Gaulish Women and Their Names"

5:30-6:30 Reception

6:30-8:30 Session IV

Brian Ó Conchubhair (University of Notre Dame), "Mapping the Shannon"

Tara MacLeod (University of Notre Dame) "The ABC of Teaching Irish to Generation Z"

Friday, March 9, Royce 314

7:30-8:00 Coffee/tea, pastries, fruit

8:00-10:00 Session V

D. Blair Gibson (El Camino College), "Gaelic Territorial Organization in Medieval Munster: Decoding the Tripartite Deed"

Lisabeth Buchelt (University of Nebraska-Omaha), "Memory and Manifestation in *Scéla Mucce Meic Dathó*"

Deborah Furchtgott (Harvard University), "Reading the Poet: Approaches to the Personae of Dafydd ap Gwilym and Charles d'Orléans"

Georgia Henley (Harvard University), "Latinized Models, Vernacular Tradition: The Vernacular Histories of Thirteenth-Century Wales"

10:00-10:15 Break

10:15-11:15 Session VI

David Stifter (NUI Maynooth), "Magic Regained: New Readings in the Stowe Missal fol. 67v"

11:15-11:30 Break

11:30-1:00 Session VII

Aaron Griffith (University of Vienna), "The Milan Glosses Database"

Michael Meckler (The Ohio State University), "Celtic Dog Breeds of Classical Antiquity"

Brian Stone (Southern Illinois University, Carbondale), "Narrative Strategy and the Twelfth-Century Reform of the Irish Church: *Senchas Fagbála Caisil* and *Acallam na Senórach*"

1:00-2:00 Lunch Break

2:00-3:00 CSANA Seminar (texts will be made available)

Anna Pagé (UCLA), "Conchobar and *Compert*"

Chantal Kobel (Trinity College Dublin), "The Textual Transmission of the Longest Version of *Aided Chonchobuir* 'The Violent Death of Conchobar'"

3:00-3:15 Break

3:15-4:45 Session VIII

Jessica Hemming (Corpus Christi College), "Where Did the Raven Go? Peredur, Perceval, and the Blood-on-Snow Scene"

Edyta Lehmann (Harvard University), "'I am a clean whirlwind from the far seas': Biddy Jenkinson's Conversation with the *Romance of Mis and Dubh Rois*"

Matthew Holmberg (Harvard University), "Fergus mac Róich and Analogues to the Celtic Fertility God"

4:45-5:00 Break

5:00-6:30 Session IX

Jacqueline Borsje (University of Amsterdam), "*Epaid* (spell, charm) in *The Vision of Mac Con Glinne*"

Kassandra Conley (Harvard University), "'A mirror in which to see himself': John Davies and the Giants of Patagonia"

Matthieu Boyd (Fairleigh Dickinson University), "Medieval Celtic Fodder for Animal Studies"

6:30-6:45 Break

6:45-7:30

John Bollard and Margaret Lloyd (Springfield College), Dramatic Presentation of the *Mabinogi*

Saturday, March 10, Royce 314

7:30-8:00 Coffee/tea, pastries, fruit

8:00-9:30 Session X

Sarah Zeiser (Harvard University), "Sulien and Sons Strike Again? Some Observations on Lambeth Palace Library MS 1230"

Lawrence Eson (Denver, CO), "Female Voice, Ritual Discourse and Physical Markers in *Tochmarc Ailbe*"

Lizabeth Johnson (South Dakota State University), "Sex and the Single Woman: Regulating Women's Sexuality in Post-Conquest Wales"

9:30-9:45 Break

9:45-10:45 Session XI

Sim Innes (Harvard University), "*A Finn fagoibhsi ifrind*: Fionn in Hell"

10:45-11:00 Break

11:00-12:30 Session XII

Catherine McKenna (Harvard University), "A Portrait of the *Pencerdd* as a Young Man"

Charlene Eska (Virginia Tech), "Celtic and Germanic Light on Hittite Divorce Law"

Joey McMullen (Harvard University), "Renowned Helm of Britain: The Prince's Body as *Ynys Prydein* in Medieval Wales"

12:30-2:00 Lunch Break

2:00-3:00 Session XIII

Thomas Clancy (University of Glasgow), "Medieval Gaelic Nature Poetry Revisited"

3:00-3:15 Break

3:15-4:45 Session XIV

Joseph Eska (Virginia Tech), "TeuoxToniøn! and Related Matters"

Natasha Sumner (Harvard University), "The Doubling of Ferches in *Cath Maige Mucrama*"

Lahney Preston-Matto (Adelphi University), "Testing, Testing: Treaty-Breaking in Early Irish Literature"

4:45-5:00 Break

5:00-6:00 Session XV

Paul Russell (University of Cambridge), "'Something of a more congenial nature': The Discovery of Old Welsh, the Invention of Old Breton, and Henry Bradshaw"

Sunday, March 11, Royce 314

9:00-9:30 Coffee/tea, pastries, fruit

9:30-10:30 Session XVI

Daniel Melia (UC Berkeley), "Evidence for St. Patrick versus Evidence for 'St. Patrick'"

10:30-10:45 Break

10:45-11:45 Session XVII

Lisa Bitel (USC), "Knock, Knock, Who's There? It's the Virgin . . . : A Modern Irish Visionary and His Angry Apparition"

Kelly Randell (University of Cambridge), "Brothers Behaving Badly: Fraternal Relations in Geoffrey of Monmouth's *Historia Regum Britanniae*"

11:45-12:45 Session XVIII

Nollaig Ó Muraile (NUI Galway), "An Untilled Field -- Some Neglected Works of Early Modern Irish Prose"